

[Carta a la editorial Longmans Green. Protesta] (Rhüle ‘El Capital’)

León Trotsky

4 de febrero de 1939

(Versión al castellano desde “[Protestation]”, en L. Trotsky (P. Broué, dirección), *Oeuvres*, Tomo 20, enero-marzo de 1939, Institut Léon Trotsky, París, 1985, página 100. Carta a la editorial Longmans Green, Houghton Library (8934).)

Señores,

Debo presentar una enérgica protesta contra la actitud del Sr. Mendel¹, que incumple nuestro contrato.

Tras una larga discusión, se acordó que el primer pago se realizaría al recibir el texto abreviado del primer volumen y el resto al recibir la introducción.

El Sr. Rühle² envió su manuscrito el 14 de febrero. Recibió una carta del Sr. Mendel en la que le informaba de que había leído el manuscrito, pero sin mencionar la cuestión del pago. Ha pasado más de una semana y el primer pago aún no ha llegado.

Esta actitud es condenable. En el curso de nuestra correspondencia, el Sr. Mendel insistió en que todo el pago se efectuara tras la recepción del manuscrito completo. Por mi parte, insistí en dos pagos y mi condición fue finalmente aceptada. Ahora, en la práctica, el Sr. Mendel aplica su propuesta, que no fue aceptada, y no la del contrato firmado.

Me reservo el derecho, tras consultar a mi abogado, de presentar reclamaciones concretas de compensación (esta cuestión era de gran importancia para el Sr. Rühle. Por insistencia de su médico, había previsto ir a un balneario con su esposa tan pronto como recibiese el dinero).

Edicions Internacionals Sedov

Serie: Trotsky inédito en internet y en castellano



germinal_1917@yahoo.es

¹ Alfred O. Mendel era el director literario de la editorial que había pedido a Trotsky dos volúmenes de textos de Marx presentados por él, uno sobre *El Capital* y otro sobre el materialismo dialéctico.

² Trotsky había sugerido y conseguido que el trabajo que Longmans Green le pedía se compartiera con el marxista y marxólogo alemán Otto Rühle (1874-1933), que residía en México y con quien mantenía buenas relaciones. Rühle había preparado los textos del primer volumen y Trotsky seguía trabajando en la introducción. (El *Capital* abreviado de Otto Rühle en nuestro sello hermano *Alejandro Proletaria: El Capital*; la introducción de Trotsky, *El marxismo y nuestra época*, en nuestras *Obras Escogidas de León Trotsky en español (OELT-EIS)* (Libros, folletos, panfletos, recopilaciones y otros materiales).